# Getting started with Comp

Kom i gang med Komp · Kom igång med Komp Erste Schritte mit dem Komp

No Isolation **22** 

noisolation.com

### → (EN) Getting started with Komp

Installation	1
Inviting family members	2
Administrators and restricted users	3
<u>4G and WiFi</u>	3
– <u>Adding a WiFi network</u>	3
– <u>Nursing home/institution</u>	3
Komp modes	4
Key features	5
– <u>Images and messages</u>	5
– <u>Video calls</u>	5
– <u>Sleep Mode</u>	6
– <u>Weather</u>	6
Frequently asked questions	7
Safety information	8

### → (NO) Kom i gang med Komp 11

12
13
14
14
14
14
15
16
16
16
17
17
18
19

### → (SE) Kom igång med Komp 22

Installation	23
Bjud in familjemedlemmar	24
Administratörer och begränsade användare	25
<u>4G och WiFi</u>	25
– <u>Lägg till ett nytt Wifi</u>	25
– <u>Vårdhem/institution</u>	25
Komps olika lägen	26
Huvudfunktioner	27
– <u>Bilder och meddelanden</u>	27
– <u>Videosamtal</u>	27
– <u>Viloläge</u>	28
– <u>Väderuppdatering</u>	28
Vanliga frågor	29
Säkerhetsinformation	30

### → (DE) Erste Schritte mit dem Komp

Installation 34 Familienmitglieder einladen 35 Administratoren und eingeschränkte Nutzer 36 4G und WLAN 36 - WLAN-Netzwerk hinzufügen 36 - Pflegeeinrichtung 36 Die Betriebsarten von Komp 38 Wichtige Funktionen 39 - Fotos und Textnachrichten 39 - Videoanrufe 39 - Ruhemodus 40 - Wetteranzeige 40 Häufig gestellte Fragen 41 Sicherheitshinweise & Bedienung 43

33

### Installation

#### Please follow these instructions when installing Komp:

- 1 Once removed from the packaging, place the unit on a stable surface and **insert** the power chord.
- 2 Switch the unit on by turning the button.
- 3 Download the app "Komp" from App Store (iOS) or Play Store (Android).



- 4 Tap Create user.
- 5 Enter the keyword which is displayed on the Komp device.This keyword can *only be used once* by the first person setting up Komp.



- 6 Create your personal profile and give Komp a nickname (e.g. Grandma).
- 7 If you have not purchased our 4G subscription, add a WiFi-network.
- 8 You can now **invite family members**, share photos, send messages and make video calls. Please keep reading to learn how to invite members to a Komp.

#### **Read online**

### **Inviting family members**

There is no limit to how many family members can be invited to the Komp app, and all they need to join is a smartphone. When you invite someone to Komp, a unique keyword will be created that you need to share.

- 1 Open the app
- 2 Press Settings → Users → Invite a family member
- 3 Please make sure to give access to your contacts
- 4 Type the phone number or choose from the contact list
- 5 Press Invite

You will be given a unique keyword and can either copy and share it directly by tapping the keyword, or press the button to send a precomposed message to the person you are inviting. The invited user can then proceed to download the app, enter the keyword you have sent them, create a profile and connect to the Komp.

**Read online** 



### **Administrators and restricted users**

There are three user types in the Komp app: administrators, regular users and restricted users. Administrators can invite family members to the Komp app, edit and delete anyone's content. The first user who installs Komp will become an administrator by default and can make other users an administrator (Settings  $\rightarrow$  People  $\rightarrow$  Select user). Administrators can limit access for regular users to certain features in the app. People who are invited as restricted users can only see and edit content posted by themselves.

### 4G and WiFi

Every Komp has an inbuilt 4G SIM card. If you haven't purchased our 4G subscription, this SIM card will be automatically disabled after the set up, so please make sure you add WiFi via the app after the set up. If you have subscribed to our 4G, you don't need to do anything.

#### Adding a WiFi network

Read online

WiFi networks are added to Komp via **Bluetooth**. Therefore, you need to **be in the same room** as Komp to add a WiFi-network. If the Komp is already online, you can also add a new network remotely.

- Open the app and tap Settings > Internet > Add WiFi.
- Select the network from the list and fill in the password and username if necessary.
- Tap Connect.

You can add a network even if the network is not currently available. Select Manual to add a network. You need the correct network name (SSID) and password. Once the Komp is within reach of the network, it should automatically connect.

#### Care home or other organisation

If you're connecting a Komp to the WiFi of a care home or other organisation, we advise that you contact them in advance to make sure it will properly connect.

Komp does not support Captive Portal networks. Please see this support article for detailed network requirements.

### Komp modes

Within the app you can see what mode Komp is in. It will display one of the following:

🖵 On	🖵 Off
Komp is on. Video calls are possible and new content will be displayed immediately.	The Komp user has switched the button off. Video calls are not possible.
	No connection

i

If the Komp is turned on but has no internet connection, a yellow dot will be visible on the Komp screen.

### **Key features**

On this page you can find a short introduction to Komp's key features, and how each of them works.



#### Images and messages

Images and messages are displayed in a continuous loop on the Komp display.

You can decide both the display duration and expiry time.

Messages can be **private**, which means only you and the Komp user can see it.

You can add text on images.

More info



#### Video calling

If the Komp is switched on you can make a video call.

When you call, the conversation will automatically connect after 10 seconds. The user may choose not to accept the call by switching Komp off.





#### Sleep mode

Sleep mode lets you set time intervals where the screen will be switched off

Video calls are still enabled when Komp is in Sleep Mode.





#### Weather

Show today and tomorrow's weather forecast.

More info

### **Frequently asked questions**

#### How do I restart Komp?

Komp can be restarted by removing the plug for about ten seconds. Tip: you can try to restart Komp when you encounter any problems with it.

#### My video call won't connect, what do I do?

Please ensure your phone or tablet is connected to an internet connection. If the call is not connecting, you can restart the app first. If possible, please ask someone to restart the Komp. Ask a family member to call Komp, if the call still does not go through after a restart of Komp, contact support.

#### Can I add multiple WiFi networks?

Yes, it is possible to add multiple WiFi networks to Komp, if the networks are in different locations. You can set up a Komp at your own house first, and then take it to your relative. You can either add the new WiFi network remotely, by adding it manually (see **Adding a WiFi network**), or you can add it on location. You can add new WiFi networks at any time.

#### The Komp keyword doesn't work, how come?

The Komp keyword can only be used **one time**. If the Komp is already set up, you need an invitation from an existing user. You will then receive a personal one-time keyword, usually via SMS.

#### The Komp app isn't working as it should, what should I do?

Please make sure the software on your phone or tablet is updated, and that the latest version of the app is running. To check this you can go to the App Store or Google Play store of your device, and search for Komp. It will show if there is an update available. Is everything updated but you still encounter problems? Contact support while having the following information at hand: device model, Android/iOs version, app version.

### **Safety information**

#### User manual

The Komp user manual is attached on the display by an adhesive foil. The manual can also be found on <u>https://support.noisolation.com</u>.

#### Komp Terms of Use

Komp is supplied by the Norwegian company No Isolation AS.

- 1 The Komp unit should be placed on a solid, stable surface to ensure that it does not fall.
- 2 The Komp unit should only be used with the power supply provided in the box, and the 4G sim card should not be used with other products.
- 3 The Komp unit is not waterproof. Do not wash the unit under running water.
- 4 Komp is made for indoor use only.
- 5 The warranty does not apply if you try to repair the Komp unit yourself.
- 6 You must create a user profile with a personal password. The password should not be used or given to anyone else.
- 7 No Isolation reserves the right to deactivate your account if you use Komp in violation of these terms.
- 8 You are responsible for all content you share on the Service.
- 9 Personal information is processed in accordance with the privacy statement.



#### See full Terms & Conditions here:

Terms & Conditions for Komp: https://www.noisolation.com/uk/Komp/terms-and-conditions/

Terms & Conditions for Komp Pro: https://www.noisolation.com/uk/Komp-pro/terms-and-conditions/

Privacy Statement https://www.noisolation.com/no/Komp/privacy/



#### European Union—Disposal Information

The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

# **Komp** No Isolation **1**



 $(\rightarrow)$ 

Do you need any support? Contact us: 020 3966 5397 support@noisolation.com

Visit us: support.noisolation.com



When getting in touch remember to quote your Komp serial number, found on the base of your Komp

# Norsk Kom i gang med Komp

No Isolation 👥

noisolation.com

65

### Installasjon

#### Følg disse instruksjonene for å installere Komp:

- 1 Etter at du har tatt Komp ut av esken, plasser den på et stabilt underlag og sett inn strømkabelen.
- 2 Start enheten ved å vri på knappen.
- 3 Last ned appen "Komp" fra App Store (iOS) eller Play Store (Android)



- 4 Trykk på Lag bruker
- 5 Skriv inn nøkkelordet som vises på Komp-enheten. Dette nøkkelordet kan bare brukes én gang av den første personen som setter opp Komp.



- 6 Opprett din personlige profil og gi Komp et kallenavn (f.eks bestemor)
- 7 Hvis du ikke har kjøpt vårt 4G abonnement Legg til et WiFi-nettverk
- 8 Du kan nå **invitere familiemedlemmer**, dele bilder, sende meldinger og gjennomføre videosamtaler.

Les nettversjonen

### Inviter familiemedlemmer

Det finnes ikke maksgrense for antall familiemedlemmer som kan inviteres til Kompappen. Alt de trenger er en smarttelefon. Når du inviterer noen til Komp vil du få et unikt nøkkelord som du må dele videre med brukeren.

- 1 Åpne appen
- 2 Trykk Innstillinger -> Bruker -> Inviter et familiemedlem
- 3 Husk å gi tilgang til dine kontakter
- 4 Skriv inn telefonnr eller velg fra din kontaktliste
- 5 Trykk på Inviter

Du vil få et unikt nøkkelord og kan enten kopiere og dele det direkte ved å trykke på nøkkelordet, eller trykke på knappen for å sende en forhånds Komponert melding i din meldingsapp.Brukeren kan deretter laste ned appen, skrive inn nøkkelordet og opprette en profil som vil bli koblet til Komp.

Les nettversjonen



### Administrator og begrensede brukere

Det er tre brukertyper i Komp-appen: administrator, vanlige brukere og begrensede brukere. Administrator inviterer familiemedlemmer til Komp-appen, samt redigere og slette andres innhold. Den første brukeren som installerer Komp blir automatisk administrator. Denne brukeren kan gjøre andre brukere til administrator (**Innstillinger** > **Brukere** > **Velg bruker**). Administartorer kan begrense tilgangen til brukere i appen. Begrensede brukere kan bare se og redigere innhold som dem selv har lagt til.

### 4G og WiFi

Komp har ett innebygd 4G SIM kort. Hvis du ikke har bestilt med ett 4G abonnement vil SIM kortet bli deaktivert etter installasjon. Legg til WiFi via Komp appen etter installasjonen. Dersom du har bestilt med 4G, trenger du ikke gjøre noenting.

Legg til WiFi

Les nettversjonen

WiFi nettverk legges til via Bluetooth. Derfor trenger du å være i samme rom som Komp for å legge til ett WiFi nettverk. Dersom Komp allerede er online, kan du legge til ett nettverk selvom Komp er utenfor rekkevidde.

- Åpne appen og trykk Innstillinger > Internett > Legg til WIFi
- Velg nettverk fra listen og fyll inn passord og brukernavn om nødvendig.
- Trykk Koble til.

Du kan også legge til ett utilgjengelig nettverk. Velg **Manuelt** når du skal legge til. Du trenger korrekt nettverks navn (SSID) og passord. Når Komp er innen rekkevidde av dette nettverket bør Komp koble seg til automatisk

#### Sykehjem/institusjon

Hvis du skal koble en Komp til WiFi på et sykehjem eller en institusjon, anbefaler vi at du tar kontakt med dem på forhånd for å sikre at den kobles til riktig.

Komp støtter ikke fangeportaler. Se <u>denne støtteartikkelen</u> for detaljerte nettverkskrav.

### Forskjellige modus

l Appen kan du se hvilken modus Komp er i, og du vil se et av følgende alternativer:

🖵 På	🖵 Av
Komp er på. Det er mulig å gjennomføre videosamtaler og nytt innhold vil vises umiddelbart.	Komp-brukeren har slått av Komp. Det er ikke mulig å gjennomføre videosamtaler.
Dvalemodus	🖵 Ingen forbindelse
Komp er i dvalemodus. Det er mulig å gjennomføre videosamtaler, men utover dette er skjermen inaktiv.	Ingen internett eller strøm. Det vil vises som 'Komp er ikke tilgjengelig'.

Hvis Komp er slått på, men står uten internetttilkobling, så vil en gul prikk vises på Komp-skjermen.

i

### Hovedfunksjoner

På denne siden vil du finne en kort introduksjon til Komps hovedfunksjoner og hvordan hver av dem fungerer.



#### Bilder og meldinger

Bilder og meldinger som er sendt vises i en kontinuerlig karusell på enheten.

Du kan velge både visningstid og utløpstid.

Meldinger kan sendes **privat**, dette betyr at bare du og Kompbrukeren kan se den.

Du kan legge til tekst på bilder.

Les mer



#### Videosamtaler

Hvis Komp er slått på er det mulig å gjennomføre videosamtaler.

Når du ringer kobles samtalen opp etter 10 sekunder. Brukeren kan velge å ikke godta samtalen ved å slå Komp av.





#### **Dvalemodus**

Dvalemodus gir deg mulighet til å planlegge tidspunkt hvor skjermen skal være slukket av.

**Det er fremdeles mulig å** gjennomføre videosamtaler når Komp er i dvalemodus.





#### Værvarsel

Viser dagens og morgendagens værmelding.

Les mer

### Ofte stilte spørsmål

#### Hvordan restarter jeg Komp?

Komp kan restartes ved å ta ut strømstøpselet i ca. 10 sekunder. Tips: Dersom dere opplever problemer, ta en omstart av Komp.

#### Videosamtalen min starter ikke, hva gjør jeg?

Vennligst se til at telefonen eller nettbrettet ditt er koblet til internett. Hvis samtalen fortsatt ikke starter kan du begynne med å restarte appen. Hvis det er mulig kan det hjelpe å få noen til å starte Komp på nytt. Spør et annet familiemedlem om å ringe Komp, hvis samtalen fortsatt ikke går gjennom anbefaler vi å kontakte vår kundestøtte.

#### Kan jeg legge til flere trådløse nettverk?

Ja, hvis nettverkene ikke er på samme sted, er det fullt mulig å legge til flere trådløse nettverk til Komp. Du kan installere Komp i ditt eget hjem først, før du tar den med dit den skal stå. Du kan enten legge til nye nettverk gjennom appen (se **Fysisk avstand legge til et nettverk på avstand**), eventuelt kan du legge til et nettverk der Komp skal stå. Du kan legge til et nytt nettverk når som helst.

#### Hvorfor fungerer ikke nøkkelordet til Komp?

Nøkkelordet til Komp kan kun brukes **én gang**. Hvis Komp-enheten allerede er installert, må du inviteres av en eksisterende bruker. Da mottar du et personlig nøkkelord via SMS. Med en gang nøkkelordet er brukt blir det deaktivert, selv om du ikke har gjennomført oppsettet. Om Komp ikke er koblet på internettet, vil nøkkelordet fortsatt synes på skjermen. Fullfør oppsettet, eller invitér et annet familiemedlem for å fullføre installasjonen.

#### Komp-appen fungerer ikke som den skal, hva skal jeg gjøre?

Vennligst sjekk om appen din er oppdatert til nyeste versjon, og at den nyeste versjonen kjøres på telefonen eller nettbrettet ditt. For å sjekke dette kan du gå inn i App Store eller Google play og søke etter 'Komp', der vil du se om det finnes tilgjengelige oppdateringer. Hvis alt er oppdatert og du fortsatt har problemer anbefaler vi at du kontakter vår kundestøtte. Sørg for at du har følgende informasjon klar: Serienummer, Android/iOs-versjon og app-verjson.

### Sikkerhetsinformasjon

#### Brukermanual

Brukermanualen til Komp er festet på skjermen med en selvklebende folie. Manualen kan også hentes på <u>support.noisolation.com</u>.

#### Vilkår for bruk

Komp er levert av det norske selskapet No Isolation.

- 1 Komp-enheten bør plasseres på en solid og stabil overflate for å sikre at den ikke faller.
- 2 Komp-enheten skal kun brukes med strømforsyningen som følger med i esken, og 4G sim-kortet skal ikke brukes med andre produkter.
- 3 Komp-enheten er ikke vanntett. Ikke vask enheten under rennende vann.
- 4 Komp er kun egnet til innedørs bruk.
- 5 Garantien utgår dersom du forsøker å reparere Komp-enheten selv.
- 6 Du må opprette en brukerprofil med et personlig passord. Dette passordet skal ikke brukes av, eller deles med noen andre.
- 7 No Isolation forbeholder seg rettighetene til å deaktivere kontoen din dersom du bryter vilkårene.
- 8 Du er selv ansvarlig for alt innhold du deler på Komp.
- 9 Personopplysninger behandles i henhold til personvernerklæringen.



#### Se fullstendige vilkår og betingelser her:

Vilkår og betingelser for Komp: noisolation.com/no/komp/personvern

Vilkår og betingelser for Komp Pro: noisolation.com/no/komp/pro/brukervilk%C3%A5r-komp-pro

Personvernerklæring: noisolation.com/no/personvernerkl%C3%A6ring-og-cookies



#### Den europeiske union — Avfallshåndtering

Symbolet ovenfor viser at ditt produkt og/ eller batteri i henhold til lokale lover og forskrifter skal kastes separat fra husholdningsavfallet. Når produktet har nådd sin levetid, skal det leveres til en innsamlingsplass utpekt av lokale myndigheter. Den separate innsamlingen og resirkuleringen av ditt produkt og/ eller batteri bidrar til å bevare naturressurser og forsikre at resirkuleringen foregår på en måte som beskytter menneskers helse og miljøet.

# **Komp** No Isolation **22**



 $\rightarrow$ 

**Trenger du støtte? Kontakt oss:** 0908 74 495 support@noisolation.com

Besøk oss: support.noisolation.com



Sørg for å ha serienummeret på Komp foran når du kontakter oss. Du finner den på undersiden av din Komp.

### Svenska

# Kom igång med 🖵 Komp

No Isolation **±** 

noisolation.com

### Installation

#### Följ dessa instruktioner för att installera Komp:

- 1 När du tagit ut Komp ur förpackningen, placera den på en stabil yta och sätt i strömkabeln.
- 2 Starta enheten genom att vrida på knappen.
- 3 Ladda ner appen "Komp" från App store (iOS) eller Play Store (Android).



- 4 Tryck på "Skapa Användare".
- 5 Ange nyckelordet som visas på Komp-enheten. Detta nyckelord kan bara användas en gång av den första personen som installerar Komp.



- 6 Skapa din personliga profil och ge Komp ett smeknamn (t.ex. mormor).
- 7 Om du inte har köpt vår 4G-prenumeration, lägg till ett Wifi-nätverk.
- 8 Du kan nu **bjuda in familjemedlemmar**, dela foton, skicka meddelande och ringa videosamtal.

#### Läs online

### Bjud in familjemedlemmar

Det finns ingen maxgräns för hur många familjemedlemmar som kan bjudas in till Komp. När du bjuder in någon till Komp-appen får du ett unikt nyckelord som du måste dela med användaren.

- 1 Öppna appen
- 2 Tryck på Inställningar -> Användare -> Bjud in familjemedlem
- 3 Kom ihåg att ge tillgång till dina kontakter
- 4 Ange telefonnummer eller välj från din kontaktlista
- 5 Tryck på Bjud in

Du får ett unikt nyckelord och kan antingen kopiera och dela det direkt genom att trycka på nyckelordet eller genom att trycka på knappen för att skicka ett förkomponerat meddelande till den inbjudna användaren. Den inbjudna användaren laddar sedan ner appen, anger nyckelordet och skapar en profil som kommer att länkas till Kompen.

Läs online



### Administratörer och begränsade användare

Det finns tre typer av användare i Komp-appen: administratörer, vanliga användare och begränsade användare. Administratörer kan bjuda in familjemedlemmar till Komp-appen, redigera och ta bort andras innehåll. Den första användare som installerar Komp blir automatiskt administratör. Denna användare kan i sin tur göra andra användare till administratörer (Inställningar → Användare → Välj användare). Administratörer kan även begränsa tillgången för vanliga användare, så att de bara har tillgång till vissa funktioner i appen. De kallas då för begränsade användare och kan bara se och redigera det innehåll de själva skickar.

### 4G och WiFi

Komp har ett inbyggt 4G-SIM-kort. Om du inte har köpt vår 4G-prenumeration, kommer detta SIM-kort inaktiveras automatiskt efter att Komp har installerats, så se till att du lägger till WiFi via appen efter installationen. Om du prenumererar på vårt 4G behöver du inte göra någonting.

#### Lägg till ett WiFi

Läs online

WiFi-nätverk läggs till i Komp via **Bluetooth**. Du måste därför **vara i samma rum som Komp** för att lägga till ett WiFi. Om Komp redan är online, kan du lägga till ett nytt nätverk från distans.

- Öppna appen och tryck på Inställningar > Internet > Lägg till Wifi.
- Välj nätverket från listan och fyll i lösenord och användarnamn om det efterfrågas.
- Tryck på Anslut.

Du kan lägga till ett nätverk även om det valda nätverket inte är tillgängligt där och då. Tryck på **Manuellt nätverk** för att lägga till ett nätverk. Du behöver rätt nätverksnamn (SSID) och lösenord. När Komp är inom räckhåll för nätverket ska det ansluta automatiskt.

#### Vårdhem/institution

Om du ska ansluta en Komp till et WiFi på ett vårdhem eller institution rekommenderar vi att du kontaktar dem i förväg för att säkerställa att den ansluts ordentligt.

Komp stöder inte "Captive Portal"-nätverk. Läs denna artikel för detaljerade nätverkskrav.

### Komps olika lägen

l appen kan du se vilket läge Komp är i. Du kommer att få upp något av följande alternativ:

🖵 Av
Komp-användaren har stängt av Komp. Det är inte möjligt att genomföra videosamtal.
🖵 Ingen uppkoppling
Komp saknar internet eller ström.
Det kommer att
stå 'Komp är inte tillgänglig'.

Om Komp är påslagen men saknar internetanslutning visas en gul prick på Komp-skärmen.

i

### Huvudfunktioner

På denna sidan hittar du en kort introduktion till Komps huvudfunktioner och hur var och en av dem fungerar.



#### Bilder och meddelanden

Skickade bilder och meddelanden visas i ett kontinuerligt bildspel på enheten.

Du kan välja både start- och sluttid.

Meddelanden kan skickas **privat**, vilket betyder att bara du och Komp-användaren kan se dem.

Du kan lägga till text på bilderna.



#### Videosamtal

Läs mer

Om Komp är påslagen är det möjligt att ringa videosamtal.

När du ringer till Komp kopplas samtalet upp automatiskt efter 10 sekunder. Användaren kan välja att inte ta emot samtalet genom att stänga av Komp.

Läs mer



#### Viloläge

l viloläge kan du schemalägga en tid då skärmen ska stängas av.

**Det är fortfarande möjligt att genomföra videosamtal** när Komp är i viloläge.





#### Väderuppdatering

Visar dagens och morgondagens väderprognos.

Läs mer

### Vanliga frågor

#### Hur startar jag om Komp?

För att starta om Komp kan du dra ut kontakten i ca 10 sekunder innan du sätter i den igen. Tips: Prova starta om Komp om du stöter på problem.

#### Mitt videosamtal ansluter inte, vad gör jag?

Se till att din telefon eller surfplatta är ansluten till internet. Om samtalet inte ansluter kan du börja med att starta om appen. Om möjligt, be någon att starta om Komp. Be sedan en familjemedlem att ringa Komp, om samtalet fortfarande inte går igenom efter en omstart av Komp, kontakta support.

#### Kan jag lägga till flera WiFi-nätverk?

Ja, det är möjligt att lägga till flera WiFi-nätverk till Komp, om nätverken finns på olika platser. Du kan både installera Komp i ditt eget hem och sedan ta med den till en släkting. Du kan antingen lägga till det nya WiFi-nätverket på distans genom att lägga till det manuellt (se **lägga till ett WiFi-nätverk**) eller lägga till det på plats. Du kan lägga till nya WiFi-nätverk när som helst.

#### Varför fungerar inte nyckelordet för min Komp?

Komps nyckelord kan bara användas **en gång**. Om Komp redan är konfigurerad behöver du en inbjudan från en befintlig användare. Du kommer då att få ett personlig nyckelord, vanligtvis via SMS.

#### Komp-appen fungerar inte som den ska, vad gör jag?

Se till att programvaran på din telefon eller surfplatta är uppdaterad och att den senaste versionen av appen körs. För att kontrollera detta kan du gå till App Store eller Google Play Store på din enhet och söka efter Komp. Det kommer då att visas om det finns en uppdatering tillgänglig. Om allting är uppdaterat och du fortfarande har problem ber vi dig kontakta support med följande information till hands: serienummer, Android/iOs-version, appversion.

### Säkerhetsinformation

#### Bruksanvisning

Komps bruksanvisning fästs på displayen med en självhäftande folie. Du kan även hitta manualen på våra supportsidor: <u>support.noisolation.com</u>.

#### Komp Användarvillkor

Komp levereras av det norska företaget No Isolation AS.

- 1 Komp-enheten bör placeras på en stadig, stabil yta för att säkerställa att den inte faller.
- 2 Komp-enheten ska endast användas med den strömkabel som följer med i kartongen, och SIM-kortet som följer med ska inte användas i andra produkter.
- 3 Komp-enheten är inte vattentät. Rengör inte enheten under rinnande vatten.
- 4 Komp-enheten ska endast användas inomhus.
- 5 Garantin gäller inte om du själv försöker reparera Komp-enheten.
- 6 Du måste skapa en användarprofil med ett personligt lösenord. Lösenordet ska inte delas till, eller användas av någon annan.
- 7 No Isolation förbehåller sig rätten att avaktivera ditt konto om du använder Komp på ett sätt som bryter mot dessa villkor.
- 8 Du är ansvarig för allt innehåll du delar på enheten.
- 9 Personuppgifter behandlas i enlighet med vår sekretesspolicy.



#### Se våra fullständiga villkor här:

Komp och integritetsskydd: noisolation.com/se/komp/komp-och-integritetsskydd

Komp Pro användarvillkor: noisolation.com/se/komp/pro/komp-pro-anv%C3%A4ndarvillkor

Integritetspolicy: noisolation.com/se/integritetspolicy-och-cookies



#### Europeiska Unionen— Avfallshantering

Symbolen ovan visar att din produkt och/eller dess batteri ska kasseras separat från hushållsavfallet enligt lokala lagar och förordningar. När denna produkt har nått sin livslängd, ska den levereras till en insamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Den separata insamlingen och återvinningen av din produkt och/eller dess batteri hjälper till att bevara naturresurser och säkerställer att den återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och vår miljö.

# **Komp** No Isolation **22**



 $(\rightarrow)$ 

Behöver du support? Kontakta oss: 020 3966 5397 support@noisolation.com

Besök oss: support.noisolation.com



Se till att ha serienummer på Komp framme när du kontaktar oss. Du hittar det på undersidan av din Komp.

### Deutsch

# Erste Schritte mit dem 🗖 Komp

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird in diesem Einführungsleitfaden die Sprachform des generischen Maskulinums angewandt. Es wird an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass die ausschließliche Verwendung der männlichen Form geschlechtsunabhängig verstanden werden soll.

#### No Isolation **22**

noisolation.com

### Installation

Bitte befolgen Sie für die Installation von Komp die folgenden Anweisungen:

- 1 Stellen Sie das Gerät nach der Entnahme aus der Verpackung auf eine stabile Unterlage und **stecken Sie das Netzkabel ein**.
- 2 Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Knopfes ein.
- **3 Laden Sie die App "Komp"** aus dem App Store (iOS) oder Play Store (Android) herunter.



- 4 Tippen Sie auf **Benutzer anlegen**.
- 5 Geben Sie das Passwort ein, das auf dem Komp-Gerät angezeigt wird.



- **6** Dieses Passwort kann nur einmal von **der ersten Person**, die den Komp einrichtet, verwendet werden.
- 7 Erstellen Sie Ihr persönliches Profil und benennen Sie das Komp-Gerät z. B. "Oma".
- 8 Wenn Sie kein zusätzliches mobiles Internet hinzugebucht haben, fügen Sie bitte ein **WLAN-Netzwerk** hinzu.
- 9 Sie können nun Familienmitglieder einladen, Fotos und Nachrichten senden und Videoanrufe tätigen.



### Familienmitglieder einladen

Es gibt kein Limit, wie viele Familienmitglieder über die Komp-App eingeladen werden können. Benötigt wird hierfür lediglich ein Smartphone oder Tablet. Wenn Sie jemanden zum Komp einladen, wird ein einmalig nutzbares Passwort erstellt, welches Sie teilen müssen.

- 1 Öffnen Sie die App.
- 2 Tippen Sie auf Einstellungen -> Benutzer -> Familienmitglied einladen
- 3 Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Zugriff auf Ihre Kontakte gewähren.
- **4** Tippen Sie eine Telefonnummer ein oder wählen Sie einen Kontakt aus Ihrer Kontaktliste.
- 5 Tippen Sie auf Einladen.

Sie erhalten ein einmalig nutzbares Passwort und können dieses entweder kopieren und direkt teilen, indem Sie auf das Passwort tippen, oder die Schaltfläche drücken, um eine vorgefertigte Nachricht zu senden. Die eingeladene Person muss in einem nächsten Schritt die Komp-App herunterzuladen und das Passwort eingeben, das Sie der Person geschickt haben. Abschließend kann die eingeladene Person sich ein eigenes Profil erstellen und sich mit dem Komp-Gerät verbinden.

Mehr dazu



### Administratoren und eingeschränkte Nutzer

In der Komp-App gibt es drei Benutzertypen: Administratoren, normale Nutzer und eingeschränkte Nutzer. Administratoren können Familienmitglieder in die Komp App einladen und die Inhalte von anderen Nutzern bearbeiten und löschen. Der erste Nutzer, der Komp installiert, wird zum Administrator und kann andere Nutzer zu Administratoren machen (**Einstellungen → Personen → Benutzer auswählen**). Administratoren können den Zugriff regulärer Nutzer auf bestimmte Funktionen der App beschränken. Personen, die als eingeschränkte Nutzer eingeladen werden, können nur die von ihnen selbst eingestellten Inhalte sehen und bearbeiten.

### 4G und WLAN

Jeder Komp besitzt eine eingebaute 4G-SIM-Karte. Wenn Sie kein 4G-Abonnement abgeschlossen haben, wird diese SIM-Karte nach der Einrichtung automatisch deaktiviert. Stellen Sie also bitte sicher, dass Sie nach der Einrichtung WLAN über die App hinzufügen. Wenn Sie unser 4G-Abonnement abgeschlossen haben müssen Sie nichts weiter tun.

#### Ein WLAN-Netzwerk hinzufügen

Mehr dazu

Das WLAN-Netzwerk wird über Bluetooth zum Komp hinzugefügt. Daher müssen Sie sich im selben Raum wie der Komp befinden, um ein WLAN-Netzwerk hinzuzufügen. Wenn der Komp bereits online ist, können Sie auch aus der Ferne ein neues Netzwerk hinzufügen.

- Öffnen Sie die App und wählen Einstellungen > Internet > Neues hinzufügen
- Wählen Sie das Netzwerk von der Liste und tippen Sie das Passwort und den Benutzernamen (falls notwendig) ein.
- Wählen Sie Speichern

Sie können ein Netzwerk auch dann hinzufügen, wenn das Netzwerk derzeit nicht verfügbar ist. Wählen Sie **Manuell**, um ein Netzwerk hinzuzufügen. Sie benötigen den korrekten Netzwerknamen (SSID) und das Passwort. Sobald sich der Komp in Reichweite des Netzwerks befindet, sollte er sich automatisch verbinden.

#### Pflegeeinrichtung

Wenn Sie den Komp mit dem WLAN-Netzwerk einer Pflegeeinrichtung verbinden möchten, raten wir Ihnen, sich vorher mit der jeweiligen Einrichtung in Verbindung zu setzen, um sicherzustellen, dass die Verbindung funktioniert.

Komp unterstützt keine Captive-Portal-Netzwerke. Für weiter Informationen zu detaillierten Netzwerkanforderungen lesen Sie bitte <u>den folgenden Artikel.</u>

### **Die Betriebsarten von Komp**

Über die Komp-App können Sie sehen, in welchem Modus sich der Komp aktuell befindet:

Eingeschaltet	Ausgeschaltet
Der Komp ist eingeschaltet. Videoanrufe sind möglich und neue Inhalte werden sofort angezeigt.	Der Komp wurde per Drehknopf ausgeschaltet. Videoanrufe sind nun nicht mehr möglich.
🖵 Ruhemodus	🖵 Keine Verbindung

i

Wenn der Komp eingeschaltet ist, aber keine Internetverbindung besteht, wird ein gelber Punkt auf dem Komp-Bildschirm angezeigt.

### **Wichtige Funktionen**

Im Folgenden finden Sie einen kurzen Überblick der wichtigsten Funktionen von Komp und wie jede einzelne davon funktioniert.

#### Fotos und Textnachrichten



Fotos und Textnachrichten werden in einer Dauerschleife auf dem Komp-Display angezeigt.

Sie können sowohl die Anzeigedauer als auch die Ablaufzeit bestimmen. Nachrichten können **privat gesendet** werden, was bedeutet, dass nur Sie und der Komp-Nutzer sie lesen können.

Sie können Fotos **zusätzlich Text** hinzufügen.

#### Videoanrufe



Sofern das Komp-Gerät eingeschaltet ist, können Videoanrufe getätigt werden.

Mehr dazu

Wenn Sie per Videoanruf anrufen, wird das Gespräch nach zehn Sekunden automatisch verbunden.

Nutzer können sich dazu entscheiden, **den Anruf nicht anzunehmen**, indem das Komp-Gerät per Drehknopf ausschaltet wird.

Mehr dazu



#### Ruhemodus

Im Ruhemodus können Sie Zeitintervalle festlegen, in denen der Bildschirm ausgeschaltet wird.

Wenn sich der Komp im Ruhemodus befindet, **sind** Videoanrufe jedoch weiterhin möglich.

Mehr dazu



#### Wetteranzeige

Es werden die Wettervorhersagen für den heutigen und darauffolgenden Tag angezeigt.



### Häufig gestellte Fragen

#### Wie kann ich das Komp-Gerät neu starten?

Der Komp kann durch Ziehen des Steckers für ca. zehn Sekunden neu gestartet werden. Tipp: Sie können den Komp neu starten, wenn Sie Probleme mit dem Programm haben.

#### Mein Videoanruf wird nicht verbunden, was kann ich tun?

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone oder Tablet mit dem Internet verbunden ist. Sollte der Anruf dennoch nicht funktionieren, können Sie zunächst die Komp-App neu starten. Wenn möglich, bitten Sie jemanden, das Komp-Gerät ebenfalls neu zu starten. Bitten Sie zudem ein anderes Familienmitglied, das Komp-Gerät anzurufen. Wenn Anrufe auch nach einem Neustart des Komp-Geräts immer noch nicht verbunden werden, wenden Sie sich bitte an unseren Support.

# Kann ich das Komp-Gerät mit mehreren WLAN-Netzwerken verbinden?

Ja, es ist möglich, das Komp-Gerät mit mehreren WLAN-Netzwerke zu verbinden, auch wenn sich die Netzwerke an verschiedenen Orten befinden. Sie können den Komp zuerst bei Ihnen zu Hause einrichten und das Gerät anschließend zum jeweiligen Nutzer bringen. Sie können den Komp entweder aus der Ferne mit einem neuen WLAN-Netzwerk verbinden, indem Sie dieses manuell hinzufügen (siehe **WLAN-Netzwerk hinzufügen**), oder Sie können das Komp-Gerät vor Ort per Bluetooth mit einem Netzwerk verbinden. Sie können das Gerät jederzeit mit neuen WLAN-Netzwerke verbinden.

#### Das Komp-Passwort funktioniert nicht. Woran könnte das liegen?

Das Komp-Passwort kann nur ein einziges Mal verwendet werden. Wenn das Komp-Gerät bereits eingerichtet ist, benötigen Sie eine Einladung eines bestehenden Benutzers. Sie erhalten anschließend ihr persönliches, einmal verwendbares Passwort – meist per SMS.

#### Die Komp-App funktioniert nicht so, wie sie es sollte. Was soll ich tun?

Bitte stellen Sie sicher, dass die Software auf Ihrem Smartphone oder Tablet aktualisiert ist und dass Sie die neueste Version der Komp-App verwenden. Um dies zu überprüfen, können Sie in den App Store oder Google Play Store Ihres Smartphones gehen und nach der Komp-App suchen. Dort wird in der Regel angezeigt, ob ein Update verfügbar ist. Sie haben Ihre Komp-App aktualisiert und dennoch Probleme sie zu nutzen? Kontaktieren Sie bitte unseren Support und halten Sie dabei folgende Informationen Ihres Smartphones oder Tablets bereit: Gerätemodell, Android/iOs-Version, App-Version.



### Sicherheitshinweise & Bedienung

Die Komp-Bedienungsanleitung ist mit einer Klebefolie auf dem Display angebracht. Eine ausführliche Anleitung finden Sie auch unter <u>support.noisolation.com</u> in mehreren Sprachen.

#### Komp-Nutzungsbedingungen

Komp wird von der norwegischen Firma No Isolation AS geliefert.

- 1 Das Komp-Gerät sollte auf einer festen, stabilen Oberfläche aufgestellt werden, um sicherzustellen, dass es nicht herunterfällt.
- 2 Das Komp-Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden, und die 4G-SIM-Karte darf nicht mit anderen Produkten verwendet werden.
- 3 Das Komp-Gerät ist nicht wasserdicht. Waschen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser.
- 4 Komp ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- 5 Die Garantie gilt nicht, wenn Sie versuchen, das Komp-Gerät selbst zu reparieren.
- 6 Sie müssen ein Benutzerprofil mit einem persönlichen Passwort anlegen. Das Passwort darf nicht von anderen Personen verwendet oder weitergegeben werden.
- 7 No Isolation behält sich das Recht vor, Ihr Konto zu deaktivieren, wenn Sie Komp unter Verletzung dieser Bedingungen nutzen.
- 8 Sie sind für alle Inhalte verantwortlich, die Sie über das Komp-Gerät teilen.
- 9 Personenbezogene Daten werden in Übereinstimmung mit der Datenschutzerklärung verarbeitet.



#### Die vollständigen Geschäftsbedingungen finden Sie hier:

Allgemeine Geschäftsbedingungen für Komp: https://www.noisolation.com/de/komp/terms-and-conditions

Allgemeine Geschäftsbedingungen für Komp Pro: https://www.noisolation.com/de/komp/pro/terms-and-conditions

Erklärung zum Datenschutz https://www.noisolation.com/de/komp/privacy/



#### Europäische Union-Entsorgungsinformationen

Das obenstehende Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt und/oder sein Akku gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts und/oder seines Akkus zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu erhalten und sicherzustellen, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

# □ Komp No Isolation **1**



 $\rightarrow$ 

Bitte zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wenn Sie Hilfe benötigen. 089 3803 4115 support@noisolation.com

Visit us: support.noisolation.com



Bitte geben Sie bei der Kontaktaufnahme Ihre Komp-Seriennummer an, die Sie entweder auf der Rückseite Ihres Komp oder in der Komp-App finden.